



**FRACHTSCHIFF  
REISEN**

Hamburg Süd Reiseagentur GmbH



# SEEREISEN

**2009/2010**

AUF DEUTSCHEN UND INTERNATIONALEN  
FRACHTSCHIFFEN

# ERLEBNIS FRACHTSCHIFFREISEN

Eine Reise auf einem Frachtschiff ist eine besondere Art die Welt zu entdecken. Kein Massentourismus, kein Animationsprogramm oder feste Ablaufpläne stören die Ruhe auf dem offenen Meer. Die Natur ist Ihr ganz persönliches Theater, das Ihnen jeden Tag ein unvergessliches und immer wieder neues Schauspiel bietet. Lernen Sie unterschiedliche Landschaften und Städte auf nur einer Reise kennen – erweitern Sie Ihren Horizont und erleben Sie die unverfälschte Seefahrt hautnah.

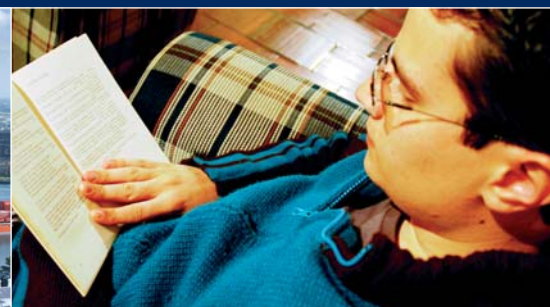


Genießen Sie ein Stückchen Freiheit, wie Sie es woanders kaum erleben und entdecken Sie dabei die Welt.

Wenn es zeitlich passt, wird man Ihnen auch gern einmal die Arbeitsabläufe auf einem Frachtschiff erläutern. Sie verbringen Ihre Zeit so wie Sie es möchten – ohne Zwänge und eins mit der Natur.

Erleben Sie einen vergnüglichen Abend mit der Besatzung, die Sie gerne mit Seemannsgarn unterhält oder lassen Sie einfach nur bei einem Glas Wein den Tag Revue passieren.

Wir wünschen Ihnen einen entspannten Urlaub und sagen Ahoi.





## FRACHTSCHIFFREISEN – REISEN DER BESONDEREN ART



Jede Reise beginnt mit der Planung, die wir gerne für Sie übernehmen. Sie informieren uns über Ihre Reisepläne und wir finden für Sie eine auf Ihre Wünsche abgestimmte Reiseroute, ganz gleich, ob Sie sich für Europa, Afrika, Kanada, Asien, Australien, Neuseeland oder Amerika interessieren – mit uns können Sie die ganze Welt entdecken.

**Auf Grund der internationalen Wirtschaftskrise, von der auch die Schifffahrt betroffen ist, müssen wir Sie leider darauf hinweisen, dass sich die Routings momentan schnell ändern oder ausfallen können. Wir versichern Ihnen aber, dass wir Sie über derartige Änderungen umgehend informieren und Alternativen für Sie ausarbeiten.**



Eine Frachtschiffreise können Sie nicht mit einer klassischen Kreuzfahrt vergleichen. Sie finden an Bord eines Frachters kein Animationsprogramm, Bars oder Diskotheken, dafür haben Sie Einblick in die „echte“ Seefahrerwelt. Sie können dem Kapitän und den Offizieren auf der Brücke über die Schulter schauen. Auch ein Restaurant werden Sie vergeblich suchen, dafür essen Sie mit der Besatzung in der Offiziersmesse. Sie wollten schon immer wissen, was ein Schiff vorwärts treibt? Dann besuchen Sie doch einfach den Maschinenraum. Auf einem Frachter erleben Sie die Schifffahrt unverfälscht und authentisch.

Zum Kennenlernen bieten wir 7-tägige Ostsee- und Nordseereisen an. Für den Weltenbummler mit „etwas“ mehr Zeit gibt es eine 125-tägige Weltreise. Gönnen Sie sich zwischendurch in paar Tage Ruhe und verzichten Sie auf das Flugzeug, um an Ihr gewünschtes Ziel zu gelangen, denn natürlich können auch Teilstrecken oder Einweg-Passagen gebucht werden. Unser weltweites Angebot umfasst die Routen von etwa fünfzig Reedereien mit rund 350 Schiffen – vom kleinen Frachter bis zum „großen Pott“. Egal welcher Schiffstyp Sie begeistert oder für welche Route Sie sich entscheiden, in jedem Fall sind Sie ein gern gesehener Gast auf einem schwimmenden Lastenträger.

Die Unterbringung auf den von uns vermittelten Frachtschiffen erfolgt in der Regel in Einzel- und/oder Doppelkabinen, die nicht luxuriös, aber zweckmäßig eingerichtet sind. Die Kabinen sind mit Dusche und WC ausgestattet und zum größten Teil handelt es sich um Außenkabinen, wobei hier angemerkt werden muss, dass der Ausblick aus den Kabinenfenstern eingeschränkt oder verstellt sein könnte – es kann also keine freie Sicht garantiert werden.

Auf den nächsten Seiten finden Sie eine Auswahl von Reisen auf deutschen und internationalen Frachtschiffen. Die dort angegebenen Preise gelten jeweils für eine Rundreise pro Person inklusive Vollverpflegung, Hafengebühren und der obligatorischen Deviations-

versicherung. Teilstreckenbuchungen sind auf fast allen Routen möglich – Preise und Dauer nennen wir Ihnen auf Anfrage. Für die Einzelbelegung von Doppelkabinen werden in der Regel Aufschläge berechnet, die zwischen 20 % und 25 % liegen.

Wohin die Reise auch gehen soll, vertrauen Sie unserer 50-jährigen Erfahrung. Wir werden Sie mit Rat und Tat unterstützen. Natürlich sind wir Ihnen auch bei der Vermittlung eines Fluges zum An- und/oder Abreise-Hafen sowie bei der Reservierung eines Hotels vor Beginn oder am Ende Ihrer Frachtschiffreise behilflich.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hamburgsued-frachtschiffreisen.de](http://www.hamburgsued-frachtschiffreisen.de)

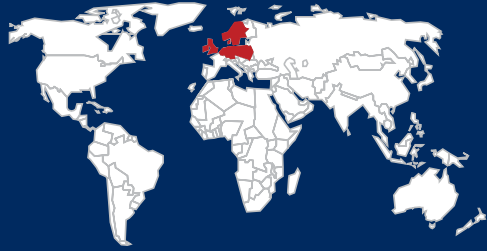
Unsere Bürozeiten sind montags bis freitags von 8:00 – 18:00 Uhr.

Ansprechpartner:

Björn Grabowski	Durchwahl: 040 - 37 05 - 24 91
Anneke Langhorst	Durchwahl: 040 - 37 05 - 26 52
Kerstin Ronai	Durchwahl: 040 - 37 05 - 25 93
Sandra Santo	Durchwahl: 040 - 37 05 - 25 59



Das Frachtschiffreisen Team



# NORD- & OSTSEE / NÖRDLICHES EUROPA



Die herrliche Natur der Norwegischen Fjorde wird Sie überwältigen – atmen Sie tief durch und lassen Sie den Alltagsstress ganz weit hinter sich. In Rotterdam gibt es futuristische Häuser, die auf der Spitze stehen. Das glauben Sie nicht? Fragen Sie nach den „Kubushäusern“. St. Petersburg, eine der schönsten Städte Europas, ist eine offene und lebendige Metropole geworden – eine Stadt mit Vergangenheit und ganz viel Charme und immer eine Reise wert. Antwerpen – die Stadt des Barockmalers Rubens ist erwärmend und ungekünstelt, aber auch lebhaft und kosmopolitisch mit atemberaubender Architektur, stilvollen Geschäften und imponierenden Monumenten. Und vergessen Sie in Dublin nicht ein Guinness zu trinken. Folgen Sie den Spuren der Geschichte und erleben Sie die Natur, wie Sie sie noch nie gesehen haben – alles auf Ihrer Frachtschiffahrt in den Norden Europas.



## HSR-I-01

Einwöchige Rundreise ab/bis Hamburg zu verschiedenen Häfen im Fahrtgebiet Ostsee und/oder Nordsee.

### Ostsee-/Nordsee-Fahrt I

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 750,-**

z.B. Hamburg – Bremerhaven – Nord-Ostsee-Kanal – Turku – Rauma – Nord-Ostsee-Kanal – Hamburg

Schiffsgröße 8.495 tdw. Kapitän international. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

## HSR-I-02

Wunderschöne und sehr interessante Reise von Lübeck nach St. Petersburg.

### Lübeck – St. Petersburg mit dem Kombifrachter

ab/bis Lübeck

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 468,-**

Lübeck – St. Petersburg – Lübeck. Aufenthalt vor Ort ca. 2 Tage

Schiffsgröße 11.646 tdw. Kapitän deutsch/international. 4-Bett-Kabinen. Einzelkabine ab € 852,-

## HSR-I-12

Die Reise führt nach Dublin, wo Sie im Regelfall eine sehr gute Liegezeit haben, um die wunderschöne Stadt Dublin in aller Ruhe zu erkunden.

### Irland

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 715,-**

z.B. Rotterdam – Dublin – Rotterdam

Schiffsgröße 9.322 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabine.

## HSR-I-14A

### Hamburg – Fjord Norwegen

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 652,-**

z.B. Hamburg – Haugesund – Tananger – Bergen – Knarrevik – Florø – Maløy – Ikkornes – Aalesund – Bremerhaven – Hamburg

Schiffsgröße 4.544 tdw. Kapitän norwegisch. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

## HSR-I-14B

### Große Fjord Norwegen Reise

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 1.184,-**

z.B. Rotterdam – Svelgen – Florø – Maaløy – Aalesund – Holla – Sunndalsora – Rotterdam

Schiffsgröße 7.750 tdw. Kapitän norwegisch. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-I-20

### Irland

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 609,-**

z.B. Rotterdam – Belfast – Rotterdam

Schiffsgröße 6.974 tdw. Kapitän niederländisch/international. Einzelkabinen.

## HSR-I-22

Buchen Sie jetzt, auch kurzfristig verfügbar.

**Neu im Programm!**

### Baltikum und Finnland

ab/bis Bremerhaven

**Rundreise ca. 12 Tage, ab € 1.375,-**

z.B. Bremerhaven – Nord-Ostsee-Kanal – Klaipeda – Rauma – Nord-Ostsee-Kanal – Antwerpen – Bremerhaven.

Schiffsgröße 16.000 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-I-23

Schöne Reise zu vielen kleinen Häfen an der Südwestküste Norwegens.

### Hamburg – Fjord Norwegen

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 785,-**

z.B. Hamburg – Tananger – Haugesund – Bergen – Knarrevik – Florø – Kloosterboer – Skutevika – Ikkornes – Bremerhaven – Hamburg

Schiffsgröße 5.022 tdw. Kapitän norwegisch/international. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

## HSR-I-26

Einwöchige Reise auf einem Schiff einer Hamburger Reederei zu Häfen in Irland.

### Irland

ab/bis Antwerpen

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 666,-**

z.B. Antwerpen – Cork – Dublin – Antwerpen

Schiffsgröße 7.225 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-I-27

Einwöchige Reise auf einem Schiff einer deutschen Reederei zu Häfen in Irland.

### Rotterdam – Irland

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 715,-**

z.B. Rotterdam – Dublin – Cork – Zeebrügge – Rotterdam.

Schiffsgröße 9.322 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabine.





## SÜDLICHES EUROPA / MITTELMEER



Das Mittelmeer – denken Sie dabei auch an „savoir vivre“ und „ars vivendi“? Erleben Sie dieses wohl einmalige Gefühl, alles ein wenig mit Bedacht anzugehen und eine Dauerkarte für schönes Wetter zu erhalten. Ein Glas Wein und die Sonne werden Ihren Sinnen schmeicheln. Alexandria, die geheimnisvolle Stadt Ägyptens und Vater einer der 7 Weltwunder der Antike. Hier treffen Sie auf den Vorderen Orient und siebentausend Jahre Kultur. Beirut lockt, als bedeutendste Hafenstadt des Libanon, mit orientalischer Gastfreundschaft und z. T. europäischer Architektur. Außergewöhnliche Sehenswürdigkeiten und fremdartige Gewürze in den Basaren werden ein Feuerwerk an Eindrücken hinterlassen. Das durch Frankreich und Portugal geprägte Casablanca zeigt Ihnen unter anderem die zweitgrößte Moschee und verfügt über das höchste Minarett der Welt.



## HSR-II-01

Schöne Mittelmeerreise ab/bis Hamburg auf einem großen und modernen Containerschiff einer Hamburger Reederei.

**Israel – Zypern – Ägypten**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 28 Tage, ab € 2.825,-**

Hamburg – Alexandria – Limassol – Ashdod – Haifa – Felixstowe – Antwerpen – Rotterdam – Hamburg

Schiffsgröße 35.600 tdw. Kapitän international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-II-02

Neue Schiffe auf sehr interessanter Route.

**Portugal & La Coruña Rundreise**

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 1.250,-**

Rotterdam – Antwerpen – Lissabon – Leixoes – La Coruña – Felixstowe – Rotterdam

Schiffsgröße 8.150 tdw. Kapitän osteuropäisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-II-04

Sehr interessante Reise auf großen und modernen Autotransportern der italienischen Reederei Grimaldi.

**Mittelmeer Rundreise**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 35 Tage, ab € 2.128,-**

Hamburg – Antwerpen – Bristol – Setubal – Casablanca – Valencia – Livorno – Civitavecchia – Salerno – Piräus – Alexandria – Beirut – Tartous – Lattakia – Mersin – Gemlik – Yeniköy – Salerno – Valencia – Southampton – Flushing – Hamburg

Schiffsgröße 37.200 tdw. Kapitän italienisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.



## HSR-II-05

Reise auf einem modernen und bewährten Vollcontainerschiff einer deutschen Reederei zu den Häfen der Kanaren.

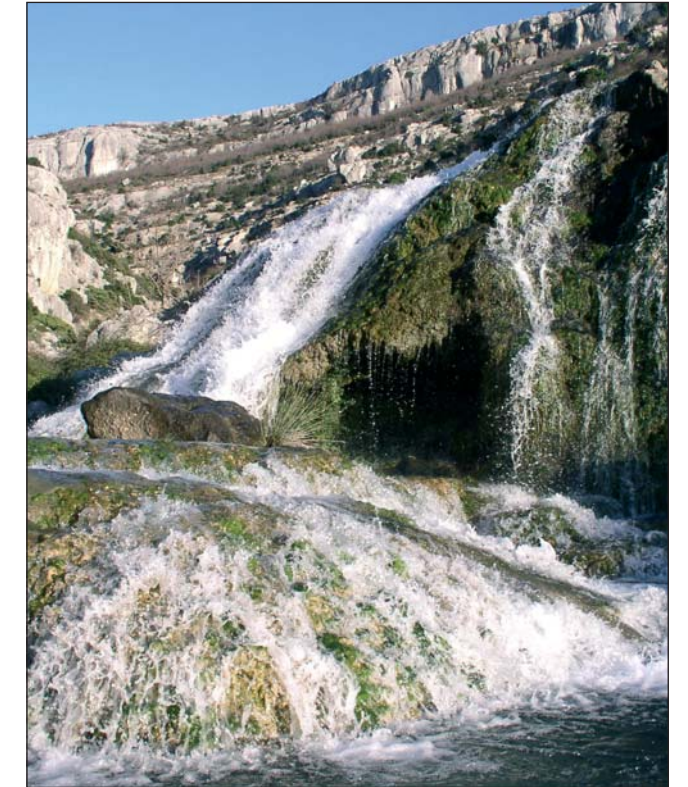
**Kanarische Inseln**

ab/bis Genua

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 1.310,-**

Genua – Livorno – Alicante – Teneriffa – Las Palmas – Fuerteventura – Genua.

Schiffsgröße 9.322 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabine.



## HSR-II-06

Wunderschöne Reise ab/bis Venedig auf einem modernen Schiff einer Hamburger Reederei.

**ADRIA**

ab/bis Venedig

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 1.565,-**

Venedig – Rijeka – Ancona – Taranto – Triest – Koper – Venedig

Schiffsgröße 38.250 tdw. Kapitän international. Einzelkabinen.

## HSR-II-07

Schöne Reise auf modernen Vollcontainerschiffen einer deutschen Reederei zu den Kanarischen Inseln.

**Hamburg – Kanarische Inseln**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 21 Tage, ab € 1.845,-**

z.B. Hamburg – Rotterdam – Felixstowe – Caniçal – Santa Cruz de Tenerife – Las Palmas – Cartagena – Cádiz – Felixstowe – Rotterdam – Hamburg.

Schiffsgröße 7.900 tdw. Kapitän spanisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.



## SÜDLICHES EUROPA / MITTELMEER



Lust auf eine Bergtour? Auf Teneriffa können Sie Spaniens höchsten Gipfel, den Pico del Teide, besteigen. Las Palmas besticht durch eine originelle und eigenständige Architektur, mit bunt bemalten Häusern und Einflüssen aller Kontinente. Besuchen Sie mit Izmir eine der ältesten Siedlungen der Welt. Die Stadt Haifa, die Metropole im Norden Israels, lädt Sie ein, alle Reize einer an Berg und Meer gelegenen Stadt zu genießen. Entdecken Sie die unberührte Natur Sardinien und besuchen Sie Thessaloniki, die zweitgrößte Stadt Griechenlands. Trinken Sie ein Gläschen Ouzo, das Nationalgetränk.



HSR-II-08

Von Monfalcone aus fährt ein großer und moderner Autotransporter ins Östliche Mittelmeer.

### Mittelmeer-Rundreise

ab/bis Monfalcone

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 910,-**

Monfalcone – Piräus – Ashdod – Haifa – Izmir – Ravenna – Koper – Monfalcone

Kapitän italienisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

HSR-II-10

Sehr schöne Reise auf einem modernen und bewährten Containerschiff einer deutschen Reederei.

### Sardinien – Griechenland

ab/bis Cagliari

**Rundreise ca. 10 Tage, ab € 799,-**

Cagliari – Piräus – Thessaloniki – Cagliari

Schiffsgröße 7.225 tdw. Kapitän europäisch. Einzelkabinen.

HSR-II-11

Schöne Reise auf modernem Schiff einer Hamburger Reederei zu Häfen in Spanien und Portugal.

### Spanien – Portugal

ab/bis Rotterdam

**Rundreise ca. 14 Tage, ab € 1.380,-**

z. B. Rotterdam – Vigo – Lissabon – Setubal – Leixoes – Le Havre – Felixstowe – Moerdijk – Rotterdam

Schiffsgröße 12.110 tdw. Kapitän deutsch/europäisch. Doppelkabine auch als Einzelkabine buchbar.

HSR-II-12

Sehr schöne einwöchige Passage von Barcelona aus zu Häfen in Spanien und Frankreich.

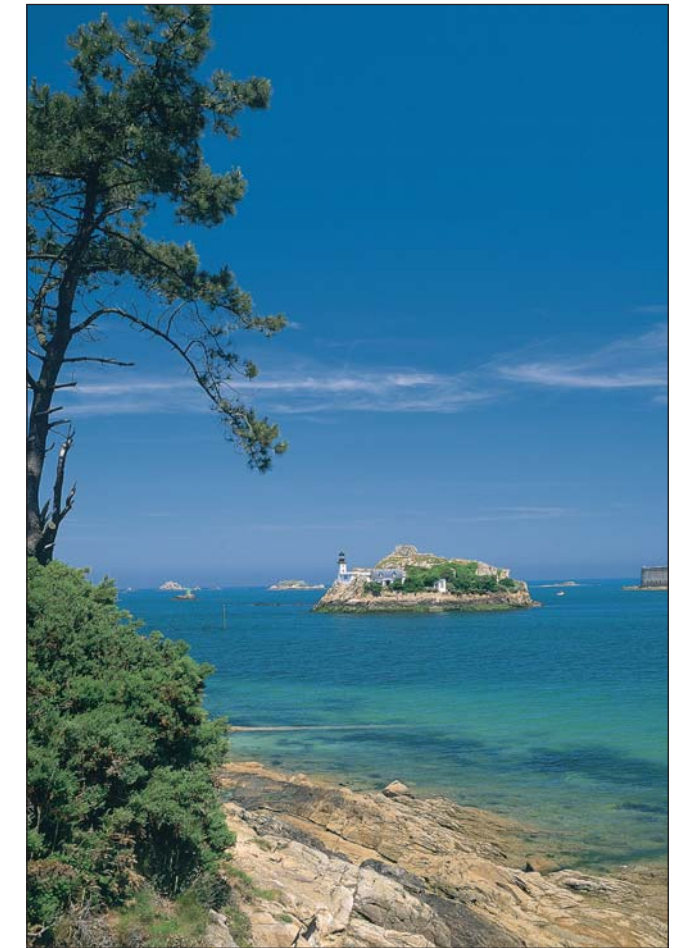
### Spanien – Frankreich

ab/bis Barcelona

**Rundreise ca. 7 Tage, ab € 715,-**

Barcelona – Tarragona – Alicante – Valencia – Tarragona – Barcelona – Fos sur Mer – Barcelona

Schiffsgröße 8.498 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.





# AFRIKA



Die beeindruckende Lage am Ozean, die interessante Geschichte, das abwechslungsreiche Hinterland machen Kapstadt zu einer Metropole, die man besucht haben muss. Bekannt ist Kapstadt aber auch für seine berühmte Pinotage-Traube und seine Spitzen-Winzer, die Ihnen das Geheimnis des südafrikanischen Weins gerne bei einer Weinprobe verraten. Port Elizabeth, die viertgrößte Stadt Südafrikas, ist bekannt für seine wunderschönen weißen Sandstrände, die zu einem Sonnenbad einladen. Durban, eine charakterreiche Stadt mit einer einzigartigen Mischung aus indischer, europäischer und afrikanischer Kultur, ist der bedeutendste und größte Ferienort an der Küste Südafrikas. Verpassen Sie es nicht, diese lebendige und kulturell interessante Stadt kennen zu lernen. Erkunden Sie auf einer Rikschafahrt die Stadt und besuchen Sie die größte Moschee der Südhalbkugel, bevor Sie im „Bat-Centre“ südafrikanische Kunst aus Holz und Keramik, sowie Malereien bewundern, die auch als Reisesouvenir mit nach Hause genommen werden können.



HSR-III-01

## Hamburg – Südafrika ab/bis Antwerpen

**Rundreise ca. 49 Tage, ab € 4.485,-**

Antwerpen – Le Havre – Las Palmas – Kapstadt – Port Elizabeth – Durban – Kapstadt – Las Palmas – Felixstowe – Antwerpen.

Schiffsgröße 68.228 tdw. Kapitän international.  
Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

HSR-III-08

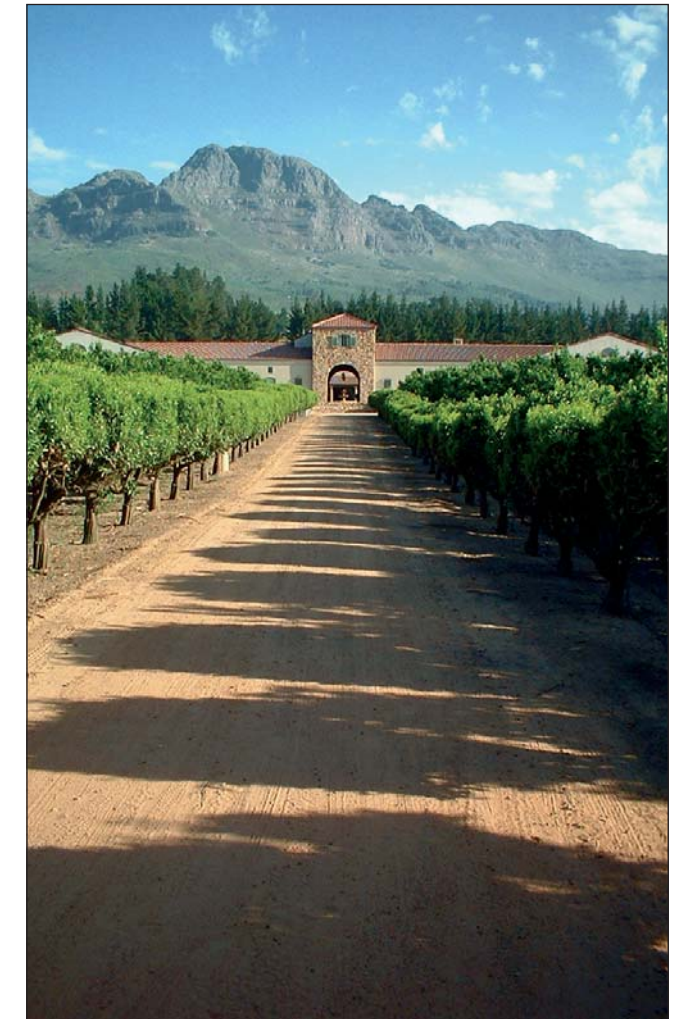
Das moderne Schiff einer Hamburger Reederei verkehrt regelmäßig auf der Strecke Deutschland – Südafrika.

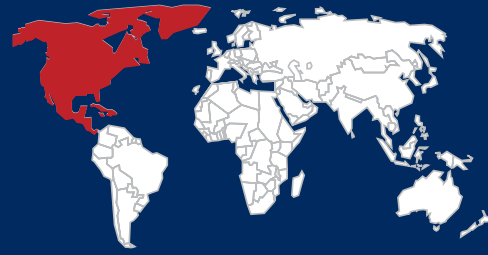
## Europa – Südafrika – Service ab/bis Bremerhaven

**Rundreise ca. 56 Tage, ab € 5.248,-**

Bremerhaven – Le Havre – Lissabon – East London – Durban – Port Elizabeth – East London – Port Elizabeth – Kapstadt – Lissabon – Thamesport – Antwerpen – Bremerhaven.

Schiffsgröße 22.200 tdw. Kapitän deutsch/international.  
Doppel- und Einzelkabinen.





## KANADA / USA &amp; KARIBIK



Nordamerika und die Karibik – absolute Gegensätze. Kanada, im Norden, bietet eine überwältigende Landschaft mit Wäldern und Seen, die eine absolute Ruhe ausstrahlen und z. B. Montreal, zweitgrößte Stadt Kanadas, besticht durch ihre vielseitigen Sehenswürdigkeiten. New Orleans – Amerikas europäisches Meisterwerk repräsentiert mehr als 250 Jahre französischer, spanischer und amerikanischer Kultur. Vorbei an der US-amerikanischen Küste geht es nach Mexiko. In Veracruz können Sie den höchsten Berg in Mexiko (5747 Meter) bestaunen und sich mit einem echten mexikanischen Tequila zuprosten, salud. Die verschiedenen Inseln der Karibik, mit türkisblauem Meer und strahlendweißen Stränden – eine schöner als die andere.



## HSR-IV-05

Die Horn-Linie bietet regelmäßige Abfahrten mit Kühlschiffen von Antwerpen in die Karibik und nach Zentralamerika an.

**Karibik & Zentralamerika**

ab/bis Antwerpen

**Rundreise ca. 34 Tage, ab € 2.780,-**

Antwerpen – Le Havre – Pointe-a-Pitre – Fort de France – Cartagena – Turbo – Moin – Dover – Antwerpen

Schiffsgröße 9.160 tdw. Kapitän international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-IV-07

Auf sehr schönen und modernen Schiffen einer deutschen Reederei zu Häfen in der Karibik und Zentralamerika.

**Karibik & Mittelamerika**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.025,-**

Hamburg – Tilbury – Le Havre – Kingston – Cartagena – Santo Tomas de Castilla – Puerto Cortes – Moin – Kingston – Rotterdam – Antwerpen – Hamburg

Schiffsgröße 30.573 tdw. Kapitän international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-IV-12

**Europa – Kanada – Karibik Dienst**

ab/bis Genua

**Rundreise ca. 35 Tage, ab € 3.280,-**

Genua – Barcelona – Valencia – Halifax – Havanna – Neapel – Livorno – Genua

Schiffsgröße 20.176 tdw. Kapitän international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-IV-18

Sehr schöne Reise auf bewährtem Containerschiff einer Hamburger Reederei zu Häfen der USA-Ostküste und Mexikos.

**Mittelmeer – USA – Mexiko**

ab/bis Genua

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.085,-**

Genua – Barcelona – Valencia – Port Everglades – Veracruz – Altamira – Houston – New Orleans – Cagliari – Livorno – Genua

Schiffsgröße 30.300 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-IV-19

Super Reise auf modernem Containerschiff einer deutschen Reederei.

**Bremerhaven – USA & Mexiko**

ab/bis Bremerhaven

**Rundreise ca. 49 Tage, ab € 4.470,-**

Bremerhaven – Le Havre – Charleston – Savannah – Freeport – Veracruz – Altamira – Houston – New Orleans – Freeport – Port Everglades – Savannah – Charleston – Antwerpen – Felixstowe – Bremerhaven

Schiffsgröße 67.955 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabine.

## HSR-IV-22

Schöne Reise auf modernem Schiff einer Hamburger Reederei.

**Kanada Service**

ab/bis Antwerpen

**Rundreise ca. 28 Tage, ab € 2.720,-**

Antwerpen – Southampton – Le Havre – Montreal – Liverpool – Antwerpen

Schiffsgröße 22.200 tdw. Kapitän international. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.







# SÜDAMERIKA / OST- UND WESTKÜSTE



Südamerika in wenigen Sätzen zu beschreiben ist fast so unmöglich, wie die Facetten der südamerikanischen Kulturen und gesamten Lebensart zu ergründen. Rio de Janeiro, wir träumen von der Copacabana und der Lebensfreude beim weltberühmten Karneval. Montevideo, Hauptstadt Uruguays, bedeutet: „Ich sehe einen Hügel“. Halten auch Sie Ausschau und entdecken Sie eine ungewöhnliche Mischung landschaftlicher Extreme. Buenos Aires, im Land der Gauchos und Rinder, in dem auch einige der besten Polo-Spieler der Welt zu Hause sind. An der Westküste fahren Sie nordwärts entlang des Feuerlandes und erleben Sie Valparaíso, das „Paradiestal“ auf 45 Hügeln, dessen Stadtkern von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt wurde. Vom kolumbianischen Buenaventura, dessen besondere wirtschaftliche Bedeutung im Export von Kaffee, Gold und Platin liegt, ist es nur noch ein „Katzensprung“ bis zum Panama-Kanal und zur anschließenden Reise in die Heimat.



## HSR-V-01

Sehr schöne Reise auf gepflegtem Schiff einer deutschen Reederei.

### Fernost – Südamerika Westküste

ab/bis Hongkong

**Rundreise ca. 77 Tage, ab € 6.405,-**

Hongkong – Chiwan – Shanghai – Pusan (Busan) – Manzanillo – Puerto Quetzal – Acapulco – Corinto – Buenaventura – Callao – San Antonio – San Vicente – Valparaíso – Callao – Buenaventura – Balboa – Caldera (Puntarenas) – Puerto Quetzal – Manzanillo – Hongkong

Schiffsgröße 33.807 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-02

Sehr schöne Reise auf einem modernen Frachtschiff einer deutschen Reederei zu verschiedenen Häfen in Brasilien.

### Hamburg – Brasilien

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 35 Tage, ab € 3.060,-**

Hamburg – Antwerpen – Le Havre – Sepetiba bei Rio – Paranaguá – Itajaí – Salvador – Rotterdam – Hamburg

Schiffsgröße 34.000 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-03

Nach Argentinien, Uruguay und Brasilien mit modernen Containerschiffen der Reederei Hamburg Süd.

### Hamburg – Südamerika-Ostküste

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.425,-**

Hamburg – Antwerpen – Le Havre – Santos – Buenos Aires – Montevideo – Rio Grande – Santos – Sepetiba bei Rio – Rotterdam – Tilbury – Hamburg

Schiffsgröße 64.132 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

## HSR-V-07

### Hamburg – Südamerika-Westküste

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 56 Tage, ab € 5.475,-**

Hamburg – Antwerpen – Caucedo – Cartagena – Manzanillo – Panamakanal – Callao – Valparaíso – Callao – Panamakanal – Manzanillo – Cartagena – Caucedo – Rotterdam – Tilbury – Hamburg

Schiffsgröße 37.567 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-08

Schöne Reise von Europa durch den Panamakanal an die Westküste Südamerikas.

### Südamerika Westküste

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 56 Tage, ab € 5.755,-**

z.B. Hamburg – Antwerpen – Le Havre – Port of Spain – Puerto Cabello – Willemstad – Cartagena – Manzanillo – Panamakanal – Guayaquil – Callao – Paíta – Guayaquil – Panamakanal – Manzanillo – Cartagena – Caucedo – Rotterdam – Hamburg

Schiffsgröße 22.200 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-11

Schöne Reise von New York nach Brasilien auf bewährtem Schiff einer Hamburger Reederei.

### USA Ostküste – Brasilien

ab/bis Port Elizabeth

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.425,-**

z.B. Port Elizabeth – Baltimore – Norfolk – Charleston – Port Everglades – Caucedo – Port of Spain – Santos – Sao Francisco do Sul – Santos – Rio de Janeiro – Salvador – Port of Spain – Port Elizabeth

Schiffsgröße 41.500 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-14

Fahrzeugmitnahme von und nach Argentinien möglich.

### Grimaldi Brasilien & Argentinien

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 57 Tage, ab € 2.500,-**

Hamburg – Tilbury – Antwerpen – Le Havre – Bilbao – Casablanca – Dakar – Banjul – Conakry – Freetown – Salvador – Vitória – Rio de Janeiro – Santos – Zárate – Buenos Aires – Montevideo – Paranaguá – Santos – Rio de Janeiro – Dakar – Emden – Hamburg

Kapitän italienisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-V-18

Sehr schöne Reise auf neuem und modernem Containerschiff einer Hamburger Reederei.

### Europa – Südamerika-Ostküste

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.425,-**

Hamburg – Antwerpen – Santos – Buenos Aires – Montevideo – Paranaguá – Itajaí – Santos – Salvador – Rotterdam – Hamburg

Schiffsgröße 41.500 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-V-19

### Amazonas Reise

ab/bis Manzanillo

**Rundreise ca. 21 Tage, ab € 2.157,-**

Manzanillo – Manaus – Vila do Conde – Manzanillo

Schiffsgröße 22.990 tdw. Kapitän deutsch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-V-20

Erleben Sie auf einem Containerschiff einer deutschen Reederei die atemberaubende und einzigartige Passage der Magellanstraße.

### Rund Südamerika

ab/bis Buenos Aires

**Rundreise ca. 42 Tage, ab € 4.445,-**

Buenos Aires – Montevideo – Puerto Madryn – San Antonio – Callao – Guayaquil – San Antonio – Ushuaia – Santos – Buenos Aires

Schiffsgröße 30.573 tdw. Kapitän international. Doppelkabine, auch als Einzelkabine buchbar.

## HSR-V-21

Der VLOC (Very Large Ore Carrier) M/S „Paradise N.“ mit einer Tragfähigkeit von 322.000 t ist das Flaggschiff der Reederei Laeisz und gilt mit einem baugleichen Schwesterschiff als größtes deutsches Handelsschiff.

### Brasilien mit Erzfrachter

**Rundreise ca. 36 Tage, ab € 3.135,-**

Taranto, Rotterdam oder Hamburg – Tubarao oder Ponta da Madeira

Schiffsgröße 322.398 tdw. Kapitän deutsch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-V-22

Schöne Reise auf modernen und großen Containerschiffen der Reederei Hamburg Süd.

### Fernost – Südamerika Westküste

ab/bis Hongkong

**Rundreise ca. 70 Tage, ab € 7.085,-**

Hongkong – Lazaro Cardenas – Buenaventura – Guayaquil – Lirquen – Valparaíso – Lirquen – Lazaro Cardenas – Yokohama – Pusan (Busan) – Shanghai – Ningpo – Hongkong

Schiffsgröße 53.125 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.



## FERNOST



Eine Fahrt durch den Suezkanal ist ein besonderes Erlebnis und führt entlang einer der ältesten Kulturlandschaften der Menschheit. Malaysia ist ein faszinierendes Land voller Kontraste – einmalige Strände, eine einzigartige Fauna und Flora, Regenwälder und imposante Berge machen Malaysia zu einem Paradies. China, lange Zeit in der Disziplin und hinter der Uniformität verborgen, hat sich in nur 20 Jahren zu dem bedeutendsten Industriestandort Asiens entwickelt und beendet bald die Bauzeit am weltgrößten Staudammprojekt, dem Drei-Schluchten-Staudamm. Hongkong, das Einkaufsparadies und Finanzzentrum Asiens und ehemalige britische Kronkolonie, vereint wie kaum ein anderes Land die asiatische Kultur mit der der Europäer: Colombo mit seinen Prachtbauten wird nicht nur Nostalgierisende faszinieren. Die Japaner blicken auf eine Jahrtausende alte, für Europäer oftmals „merkwürdige“ Kultur zurück. Wer einmal vom Teller der japanischen Gastfreundschaft gekostet hat, wird zukünftig darüber lächeln, wie die Japaner.



## HSR-VI-01

Aktuell wird Taranto südgehend nicht angelaufen, da die Schiffe zurzeit ums Kap der Guten Hoffnung umgeleitet werden.

**Fernost**  
ab/bis Hamburg**Rundreise ca. 63 Tage, ab € 5.915,-**

Hamburg – Rotterdam – Thamesport – Taranto – Suezkanal – Tanjung Pelepas – Kaohsiung – Qingdao – Ningpo – Shanghai – Yantian – Hongkong – Tanjung Pelepas – Suezkanal – Le Havre – Hamburg

Schiffsgröße 100.864 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-VI-03

Reise auf sehr großem und modernem Schiff einer deutschen Reederei zu Häfen in Fernost. Das Schiff hat eine Tonnage von 128.600 Tonnen.

**Fernost mit großem Schiff**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 70 Tage, ab € 6.545,-**

Hamburg – Rotterdam – Zeebrügge – Le Havre – Malta – Suezkanal – Khor Fakkan – Chiwan – Pusan (Busan) – Kwangyang – Dalian – Xingang – Shanghai – Hongkong – Yantian – Singapur – Port Kelang – Suezkanal – Tangerang – Southampton – Hamburg

Schiffsgröße 103.730 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-VI-04

Regelmäßige Abfahrten auf großem und modernem Schiff einer Hamburger Reederei vom Mittelmeer zu Häfen in Fernost.

**Mittelmeer – Fernost**

ab/bis Barcelona

**Rundreise ca. 56 Tage, ab € 4.672,-**

Barcelona – Singapur – Hongkong – Xingang – Pusan (Busan) – Shanghai – Ningpo – Hongkong – Singapur – Port Said – Malta – Neapel – La Spezia – Barcelona

Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-VI-05

Wunderschöne Langreise auf bewährten Containerschiffen einer Hamburger Reederei.

**Hamburg – Indien I**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 49 Tage, ab € 4.410,-**

Hamburg – Antwerpen – Le Havre – Tangerang – Port Said – Suezkanal – Dschibuti – Jebel Ali – Port Qasim – Nava Sheva – Mundra – Dschibuti – Jeddah – Suezkanal – Malta – Tangerang – Southampton – Rotterdam – Hamburg

Schiffsgröße 77.941 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppel- und Einzelkabinen.

## HSR-VI-06

Regelmäßige Passage von Nordeuropa nach Indien auf einem bewährten Containerschiff einer Hamburger Reederei.

**Hamburg – Indien II**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 49 Tage, ab € 4.715,-**

Hamburg – Felixstowe – Port Said – Jebel Ali – Mundra – Nava Sheva – Port Said – Antwerpen – Hamburg

Schiffsgröße 35.200 tdw. Kapitän deutsch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-VI-08

**Fernost – Australien/Neuseeland**

ab/bis Singapur

**Rundreise ca. 49 Tage, ab € 4.112,-**

Singapur – Jakarta – Fremantle – Melbourne – Sydney – Bluff – Port Chalmers – Lyttelton – Wellington – Napier – Tauranga – Brisbane – Singapur

Schiffsgröße 45.696 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

## HSR-VI-09

Schöne Reise auf einem bewährten Schiff einer Hamburger Reederei.

**Golden Gate Pendulum**

ab/bis New York

**Rundreise ca. 65 Tage, ab € 5.392,-**

New York – Savannah – Port Everglades – Freeport – Panamakanal – Manzanillo – Long Beach – Tokio – Yokohama – Kaohsiung – Hongkong – Chiwan – Yantian – Shanghai – Ningpo – Pusan (Busan) – Manzanillo – Freeport – New York

Schiffsgröße 63.645 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.





## AUSTRALIEN / NEUSEELAND & WELTREISEN



Manchmal wünscht man sich an das andere Ende der Welt. Erfüllen Sie sich diesen Wunsch und testen Sie, ob das Wasser tatsächlich anders herum durch das Waschbecken abläuft. Die Faszination Australiens befällt jeden Besucher – sei es wegen der größtenteils nur in Australien vorkommenden Tiere, der schönen Strände, der scheinbar unendlichen Weite des Outbacks oder der aufregenden Metropolen Sydney und Melbourne. In Neuseeland werden Sie die Original-Schauplätze aus dem Monumentalfilm „Herr der Ringe“ besuchen können und weitere Sehenswürdigkeiten der landschaftlich einzigartigen „grünen Insel“. Falls Sie sich fragen, wie Sie ans andere Ende der Welt kommen und noch viel weiter; beantworten wir Ihnen gern alle Fragen nach einer unserer erlebnisreichen Weltreisen. Wollten Sie nicht schon als Kind einmal um die ganze Welt? Wir begleiten Sie.



### HSR-VII-02

Rundreise von Long Beach aus zu verschiedenen Südseehäfen auf einem Containerschiff einer deutschen Reederei.

#### **USA Westküste – Südsee**

ab/bis Long Beach

**Rundreise ca. 30 Tage, ab € 3.455,-**

Long Beach – Papeete – Apia – Pago Pago – Long Beach

Schiffsgröße 14.587 tdw. Kapitän international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

### HSR-VII-05

#### **Weltreise mit Südpazifik**

ab Dünkirchen bis Antwerpen

**Rundreise ca. 103 Tage, ab € 8.170,-**

Dünkirchen – Le Havre – Panamakanal – Papeete – Suva – Lautoka – Savusavu – Auckland – Noumea – Port Vila – Santo – Honiara – Rabaul – Biella – Kimbe – Lae – Madang – Miri – Bintulu – Singapur – Port Kelang – Suezkanal – Hamburg – Hull – Antwerpen

Schiffsgröße 18.663 GT. Kapitän britisch. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

### HSR-VII-06

Sehr interessante Reise auf neuem und modernem Containerschiff einer deutschen Reederei.

#### **Europa – Nordamerika – Karibik – Fernost**

ab/bis Genua

**Rundreise ca. 104 Tage, ab € 10.125,-**

Genua – Tarragona – Halifax – New York – Savannah – Kingston – Panamakanal – Long Beach – Oakland – Shekou – Hongkong – Ningpo – Shanghai – Balboa – Panamakanal – Kingston – Savannah – New York – Halifax – Tarragona – Haifa – Livorno – Genua

Schiffsgröße 63.300 tdw. Kapitän deutsch/international. Doppelkabinen, auch als Einzelkabinen buchbar.

### HSR-VII-07

Mit modernen Stückgutschiffen einer deutschen Reederei bieten wir für unsere Kunden eine phantastische Weltreise an.

#### **Mit Mehrzweckschiffen rund um die Welt**

ab/bis Hamburg

**Rundreise ca. 125 Tage, ab € 9.125,-**

Hamburg – Antwerpen – Livorno – Suezkanal – Chennai – Singapur – Ho Chi Minh Stadt (Saigon) – Kaohsiung – Hongkong – Shanghai – Dalian – Xingang – Masan – Kobe – Hitachi – Long Beach – Panamakanal – Houston – New Orleans – Baltimore – Hamburg.

Schiffsgröße 29.750 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabinen.

### HSR-VII-10

Sehr schöne Reise nach Australien und Neuseeland via Panamakanal.

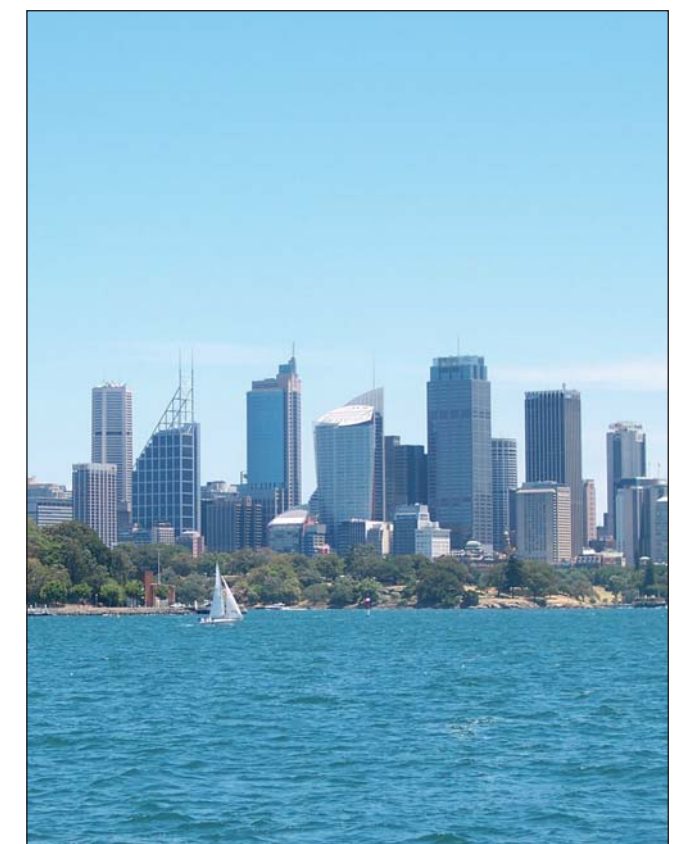
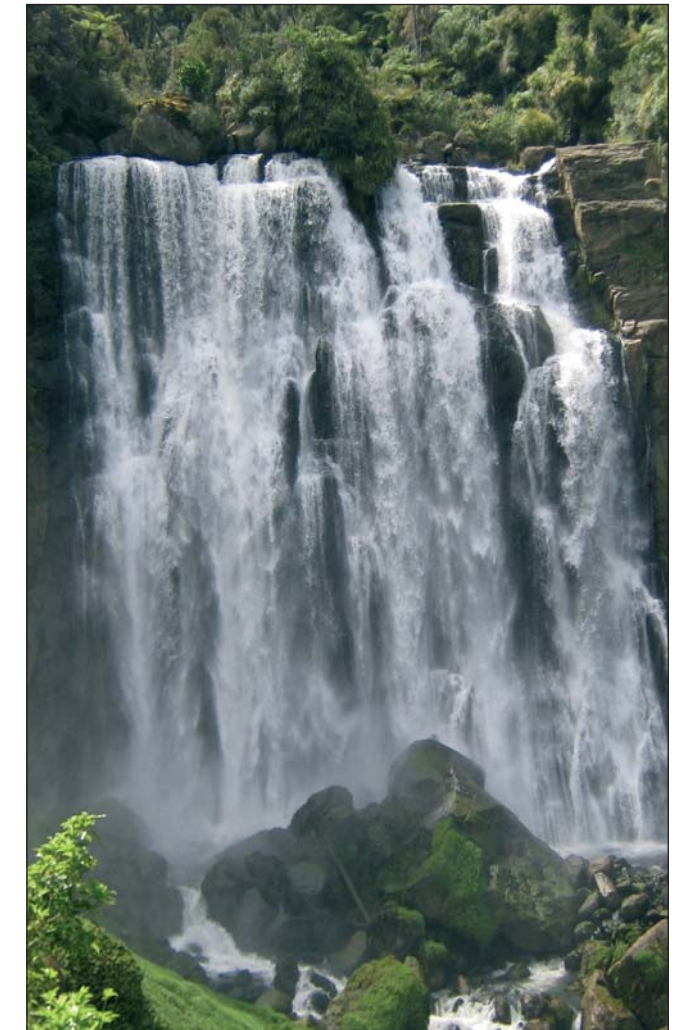
#### **Australien & Neuseeland via Panamakanal**

ab/bis Philadelphia

**Rundreise ca. 63 Tage, ab € 6.420,-**

Philadelphia – Savannah – Panamakanal – Balboa – Auckland – Sydney – Melbourne – Timaru – Port Chalmers – Napier – Tauranga – Auckland – Panamakanal – Manzanillo – Cartagena – Philadelphia

Schiffsgröße 39.400 tdw. Kapitän international. Doppel- und Einzelkabinen.



# GUT ZU WISSEN.

## Allgemeine Informationen für Frachtschiffreisen.

### **Reiseplanung und Buchung**

Über die erfolgte Buchung erhalten Sie von uns eine Reisebestätigung. Kurz vor Reiseantritt erfahren Sie dann den genauen Abfahrtstermin. Bitte beachten Sie bei Ihrer Reiseplanung, dass kurzfristige Änderungen des Fahrplans möglich sind. Die Reedereien bemühen sich, ihre Gäste schnellstens zu informieren, können jedoch nicht für Terminverschiebungen o. ä. haftbar gehalten werden.

### **Zahlungsmodalitäten**

Mit Bestätigung Ihrer Reise erhalten Sie eine Anzahlungsrechnung. Die Höhe der Anzahlung beträgt 25 % des Gesamtbetrages. Die Endrechnung erhalten Sie dann ca. vier Wochen vor Reisebeginn. Die Zahlung ist sofort fällig.

### **Versicherung**

Die Haftung der Reedereien ist begrenzt. Es gelten die Bestimmungen der jeweiligen Reederei. Eine Auslandskrankenversicherung mit Rücktransport ins Heimatland ist zwingend erforderlich. Entsprechendes Informationsmaterial zu Versicherungen erhalten Sie bei Ihrer Hamburg Süd Reiseagentur GmbH.

### **Reiseunterlagen**

Nach Eingang der Zahlung senden wir Ihnen das Ticket sowie alle anderen Reiseunterlagen ca. 10 Tage vor terminiertem Reisebeginn zu.

### **Pass- und Visabestimmungen**

Pass- und Visaanforderungen richten sich nach der Reiseroute. Der Reisende ist für die Einhaltung der Formalitäten selbst verantwortlich. Bei den von uns in den jeweiligen Reisebeschreibungen genannten Visahinweisen handelt es sich grundsätzlich um eine unverbindliche Auskunft. Verbindliche Visainformationen können Ihnen die zuständigen Botschaften bzw. Konsulate der entsprechenden Länder aufgeben.

### **Sprache**

In jedem Fall sind englische Sprachkenntnisse von Vorteil, da die Besatzung aus unterschiedlichen Nationalitäten besteht.

### **Gesundheitsbestimmungen**

Gesundheitsanforderungen richten sich nach der Reiseroute. Der Reisende ist für die Einhaltung der Formalitäten selbst verantwortlich und sollte sich über Infektions- und Impfschutz sowie andere Prophylaxemaßnahmen rechtzeitig informieren. Ein Arzt ist auf Frachtschiffen nicht an Bord. Gewährleisten Sie daher zu Ihrer eigenen Sicherheit, dass Sie gesundheitlich fit sind. Einige Reedereien verlangen den Nachweis der Reisefähigkeit in Form eines Attestes. Auf Wunsch senden wir Ihnen den Blanko-Attestvordruck vor Festbuchung der Reise zu.

### **Altersbegrenzungen**

Üblicherweise bestehen Altersbegrenzungen für Passagiere, die jedoch von den Reedereien unterschiedlich gehandhabt werden. Eventuelle Sonderbestimmungen erfahren Sie von Ihrer Hamburg Süd Reiseagentur GmbH.

### **Wichtige Information**

Die Hamburg Süd Reiseagentur GmbH ist nicht Veranstalter dieser Reisen, sondern tritt gegenüber dem Reisenden als Mittler auf. Es gelten jeweils die Passagierbedingungen der Reederei, bei der die Buchung getätigt wurde.

HAMBURG SÜD REISEAGENTUR GmbH, FRACHTSCHIFFREISEN,  
Domstraße 21 / Willy-Brandt-Straße, 20457 Hamburg  
Tel.: 040 / 3705-157, Fax 040 / 3705-2420 und 040 / 3765-9380  
Internet: [www.hamburgsued-frachtschiffreisen.de](http://www.hamburgsued-frachtschiffreisen.de)  
Email: [frachtschiff@hamburgsued-reiseagentur.de](mailto:frachtschiff@hamburgsued-reiseagentur.de)





**FRACHTSCHIFF  
REISEN**

Hamburg Süd Reiseagentur GmbH

**Hamburg Süd Reiseagentur GmbH • Domstraße 21 / Willy-Brandt-Straße • 20457 Hamburg**  
**Telefon-Durchwahl: +49 (0)40 37 05 - 157 • Fax: +49 (0)40 37 05 - 24 20 und (0)40 37 65 - 93 80**  
**frachtschiff@hamburgsued-reiseagentur.de • www.hamburgsued-frachtschiffreisen.de**